

Servicearbeiten und Nachweis

Service procedures

Calendrier d'entretien



Nach Anlieferung

- Stimmung
(wenn akklimatisiert)
- Spielbarkeit prüfen
- Intonation anpassen¹
- Andere Arbeiten²

Nach 1/2 Jahr

- Stimmung¹
- Andere Arbeiten²

Nach 1 Jahr

- Stimmung
- Mechanikschrauben nachziehen¹
- Hammer richten¹
- Schnabelluft prüfen¹
- Spielbarkeit und Klaviatur prüfen¹
- Evtl. Nachjustierungen¹
- Intonation ausgleichen¹
- Pedale einstellen¹
- Andere Arbeiten²

Nach 1 1/2 Jahren

- Stimmung¹
- Andere Arbeiten²

Nach 2 Jahren

- Stimmung
- Geradelegen prüfen¹
- Auslösen prüfen¹
- Tiefgang der Tasten prüfen¹
- Evtl. Nachjustierungen¹
- Andere Arbeiten²

Nach 2 1/2 Jahren

- Stimmung¹
- Andere Arbeiten²

Datum Unterschrift

Datum Unterschrift

Datum Unterschrift

¹Wenn erforderlich ²Bitte vom Techniker notieren

Datum Unterschrift

Datum Unterschrift

Datum Unterschrift

¹Wenn erforderlich ²Bitte vom Techniker notieren

Upon delivery

- Tuning
(after acclimatization)
- Check playability
- Voice hammers¹
- Other²

After 1/2 year

- Tuning¹
- Other²

After 1 year

- Tuning
- Tighten action screws¹
- Align hammers¹
- Check lost motion¹
- Check keyboard¹
- Touch up regulation¹
- Even out voicing¹
- Adjust trapwork¹
- Other²

After 1 1/2 years

- Tuning¹
- Other²

After 2 years

- Tuning
- Touch up key leveling¹
- Adjust let-off¹
- Adjust key dip¹
- Touch up regulation¹
- Other²

After 2 1/2 years

- Tuning¹
- Other²

Date Signature

Date Signature

Date Signature

¹Only if necessary ²Please specify

Date Signature

Date Signature

Date Signature

¹Only if necessary ²Please specify

Après livraison

- Accord
(après acclimatation)
- Contrôle du toucher
- Harmonisation en tenant compte des exigences éventuelles du client¹
- Autres interventions²

Au bout de 6 mois

- Accord¹
- Autres interventions²

Au bout d'1 an

- Accord
- Resserrage des vis de mécanique¹
- Réglage des marteaux¹
- Contrôle du jeu sous les nez¹
- Contrôle du toucher et du clavier¹
- Réajustements éventuels¹
- Égalisation de l'harmonisation¹
- Réajustement des pédales¹
- Autres interventions²

Au bout d'1 an 1/2

- Accord¹
- Autres interventions²

Au bout de 2 ans

- Accord
- Contrôle du niveau général du clavier
- Contrôle de l'échappement¹
- Contrôle l'enfoncement des touches¹
- Réajustements éventuels¹
- Autres interventions²

Au bout de 2 ans 1/2

- Accord¹
- Autres interventions²

Date Signature

Date Signature

Date Signature

¹Si nécessaire ²Noter les interventions qui ont été exécutées bien que ne figurant pas au calendrier.

Date Signature

Date Signature

Date Signature

¹Si nécessaire ²Noter les interventions qui ont été exécutées bien que ne figurant pas au calendrier.

Notizen zum Instrument

Notes instrument

Remarques concernant l'instrument



Nach 3 Jahren

- Stimmung
- Andere Arbeiten²

Nach 3 1/2 Jahren

- Stimmung¹
- Andere Arbeiten²

Nach 4 Jahren

- Stimmung
- Spielwerk gründlich reinigen¹
- Mechanikschrauben nachziehen¹
- Hammerköpfe abziehen/nachintonieren¹
- Regulierung nachjustieren¹
- Pedalfunktionen prüfen/nachjustieren¹
- Klangkörper und Instrument innen säubern¹
- Andere Arbeiten²

Datum Unterschrift

Datum Unterschrift

Datum Unterschrift

¹Wenn erforderlich ²Bitte vom Techniker notieren

Instrument

Modell	Nummer
<hr/>	

Erwerb

Fachhändler	Kaufdatum	Sonstiges
<hr/>		
<hr/>		
<hr/>		

After 3 years

- Tuning
- Other²

After 3 1/2 years

- Tuning¹
- Other²

After 4 years

- Tuning
- Clean keyboard and action
- Tighten action screws¹
- File hammers¹ / Touch up voicing¹
- Adjust regulation¹
- Adjust trapwork¹
- Clean inside instrument
- Other²

Date Signature

Date Signature

Date Signature

¹Only if necessary ²Please specify

The instrument

Model	Serial number
<hr/>	

Purchase

Dealer	Date of purchase	Other
<hr/>		
<hr/>		
<hr/>		

Au bout de 3 ans

- Accord
- Autres interventions²

Au bout de 3 ans 1/2

- Accord¹
- Autres interventions²

Au bout de 4 ans

- Accord
- Nettoyage l'ensembke mécanique /clavier¹
- Resserage des vis de mécanique
- Ponçage /réharmonisation têtes de marteaux¹
- Réajustement réglage toucher¹
- Contrôle du fonctionnement des pédales
- Nettoyage de l'intérieur de la structure harmonique et de l'instrument¹
- Autres interventions²

Date Signature

Date Signature

Date Signature

¹Si nécessaire ²Noter les interventions qui ont été exécutées bien que ne figurant pas au calendrier.

Instrument

Modèle	Numéro
<hr/>	

Acquisition

Commerçant spécialisé	Date d'achat	Autre
<hr/>		
<hr/>		
<hr/>		

